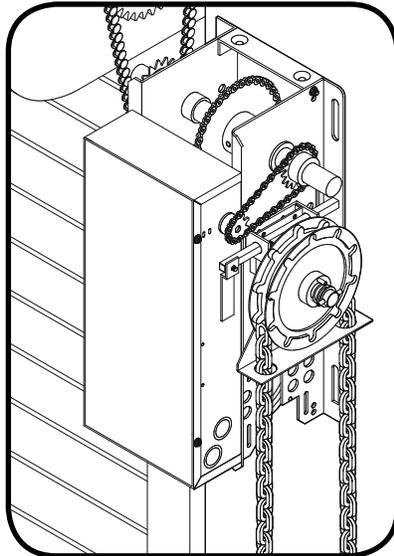
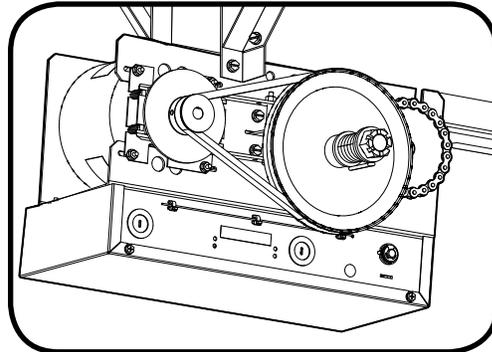


LOGIQUE GAMME INTERMÉDIAIRE  
**GUIDE DE L'UTILISATEUR**

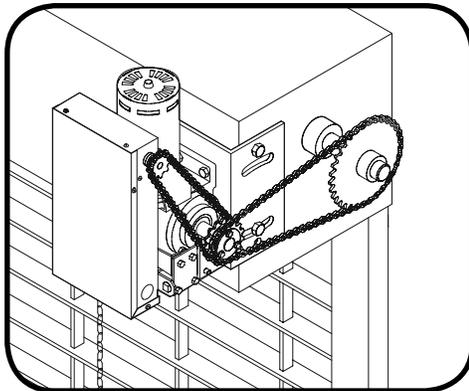
MH 5011E  
MHS 5011E



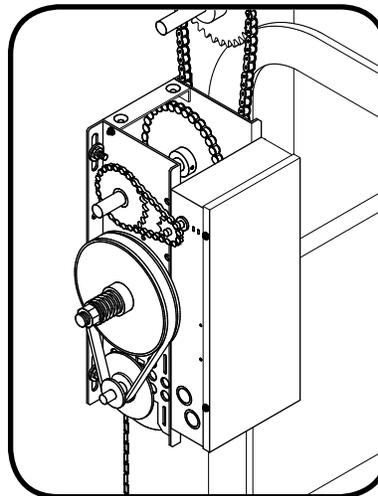
MT 5011E  
BMT 5011E



MGJ 5011E



MJ 5011E



Informations de contact



Date d'installation \_\_\_\_\_

[www.liftmaster.com](http://www.liftmaster.com)

Récepteur radio  
intégré à la carte



315MHz

# INTRODUCTION

Nous vous félicitons pour cet achat de qualité, un dispositif de fermeture de porte LiftMaster de gamme intermédiaire. Votre nouveau dispositif de fermeture est en mesure de fonctionner sur 12 cycles à l'heure et 50 cycles par jour. Il est équipé d'un récepteur radio intégré qui est

compatible avec notre gamme de produits existants à 315 MHz ainsi qu'avec la fonctionnalité Timer To Close (TTC ou minuterie de fermeture) qui peut être activée lorsque le système commercial de protection LiftMaster est correctement installé et aligné.

## PROGRAMMATION DE BASE

### DÉTERMINATION DU TYPE DE CÂBLAGE

La fonctionnalité de ce dispositif de fermeture se base sur le type de câblage. Le dispositif de fermeture est expédié par l'usine en standard avec un câblage C2 (défaut usine). Certains types de câblage nécessiteront un dispositif de sécurité en option. Reportez-vous aux descriptions suivantes de types de câblage, d'impératifs et de programmation.

**REMARQUE :** 1. La DEL sur la carte logique clignotera une fois en C2 et deux fois en B2.

2. Le dispositif de fermeture passera automatiquement au câblage B2 (option D) lorsque le dispositif de sécurité contrôlée est installé. Si le dispositif de sécurité contrôlée est démonté, le système de fermeture passera en mode fermé restreint\*\*. Mettez le dispositif SOUS puis HORS tension pour réinitialiser le type de câblage.

### ATTENTION

Afin d'éviter des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES, installez des capteurs d'inversion lorsque :

- La radio est utilisée.
- La station de contrôle à 3 boutons est hors de vue de la porte.
- Ou lorsque n'importe quel autre contrôle (automatique ou manuel) est utilisé.

Des dispositifs d'insertion sont recommandés pour TOUTES les installations.

\*\* Le mode fermé restreint nécessite une commande de fermeture à pression constante. Le dispositif commencera sa fermeture après un délai de 5 secondes et la continuera jusqu'à l'interrupteur de fin de course. Le dispositif s'arrêtera si la pression de fermeture est libérée avant d'atteindre la fin de course.

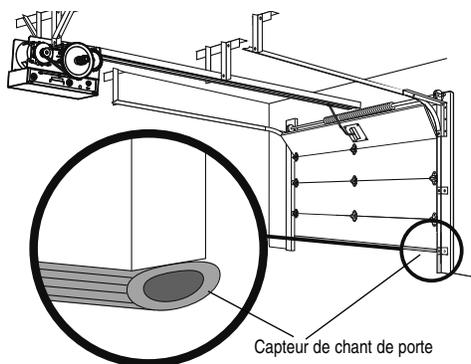
### A CÂBLAGE C2 SANS SYSTÈME DE SÉCURITÉ CONTRÔLÉE (défaut usine)

- Contact momentané d'ouverture et d'arrêt avec pression constante de fermeture.
- Surpassement de l'ouverture qui s'inverse lors de la fermeture par n'importe quel dispositif d'ouverture.
- Câblage pour que le dispositif de sécurité assure l'inversion.

**REMARQUE :** Le système de fermeture passera automatiquement au câblage B2 (option D) lorsque le dispositif de sécurité contrôlée est installé. (Reportez-vous à la page des accessoires pour les dispositifs de sécurité contrôlée)

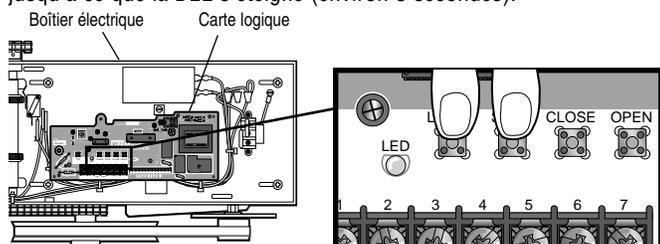
- La fonction de Temporisateur de Fermeture (TTC) n'est pas disponible.

### DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ NON CONTRÔLÉE



### RÉINITIALISATION VERS TYPE DE CÂBLAGE C2 (défaut usine)

Démontez les dispositifs de sécurité contrôlée. Débranchez puis reconnectez l'alimentation du dispositif de fermeture. Maintenez appuyés les boutons LEARN et STOP (apprentissage et arrêt) jusqu'à ce que la DEL s'éteigne (environ 3 secondes).



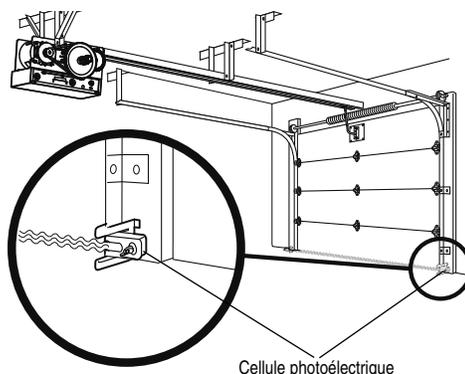
### B CÂBLAGE C2 AVEC SYSTÈME DE SÉCURITÉ CONTRÔLÉE

- Contact momentané d'ouverture et d'arrêt avec pression constante de fermeture.
- Surpassement de l'ouverture qui s'inverse lors de la fermeture par n'importe quel dispositif d'ouverture.
- Câblage pour que le dispositif de sécurité assure l'inversion.

**REMARQUE :** Le système de fermeture passera automatiquement au câblage B2 (option D) lorsque le dispositif de sécurité contrôlée est installé. (Reportez-vous à la page des accessoires pour les dispositifs de sécurité contrôlée)

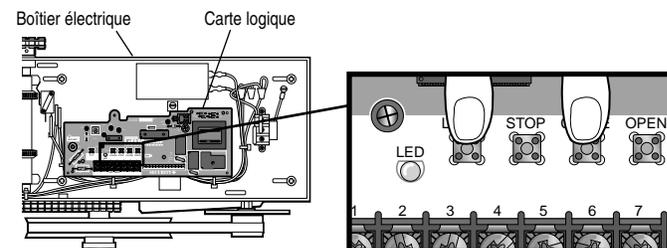
- La fonction de Temporisateur de Fermeture (TTC) n'est pas disponible.

### DISPOSITIF DE SÉCURITÉ CONTRÔLÉE



### PROGRAMMATION

Maintenez appuyés les boutons LEARN et CLOSE (apprentissage et fermeture) jusqu'à ce que la DEL s'éteigne (environ 3 secondes).



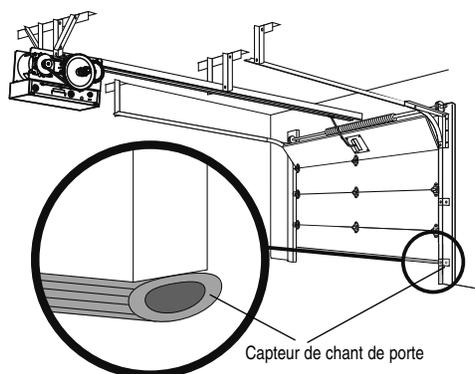
# PROGRAMMATION DE BASE

## C CÂBLAGE B2 SANS SYSTÈME DE SÉCURITÉ CONTRÔLÉE

Nécessite un dispositif de sécurité non contrôlée.

- Contact momentané d'ouverture, de fermeture et d'arrêt.
- Surpassement de l'ouverture qui s'inverse lors de la fermeture par n'importe quel dispositif d'ouverture.
- Câblage pour que le dispositif de sécurité assure l'inversion.  
**REMARQUE :** Le système de fermeture passera automatiquement au câblage B2 (option D) lorsque le dispositif de sécurité contrôlée est installé. (Reportez-vous à la page des accessoires pour les dispositifs de sécurité contrôlée)
- La fonction de Temporisateur de Fermeture (TTC) n'est pas disponible.

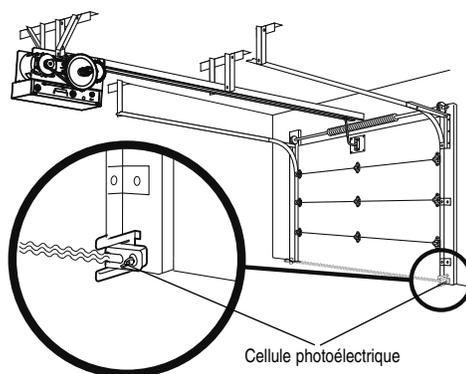
### DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ NON CONTRÔLÉE



## D CÂBLAGE B2 AVEC SYSTÈME DE SÉCURITÉ CONTRÔLÉE

- Contact momentané d'ouverture, de fermeture et d'arrêt.
- Surpassement de l'ouverture qui s'inverse lors de la fermeture par n'importe quel dispositif d'ouverture.
- Câblage pour que le dispositif de sécurité assure l'inversion.  
**REMARQUE :** Le système de fermeture passera automatiquement au câblage B2 lorsque le dispositif de sécurité contrôlée est installé. (Reportez-vous à la page des accessoires pour les dispositifs de sécurité contrôlée)
- La fonction de Temporisateur de Fermeture (TTC) est disponible.

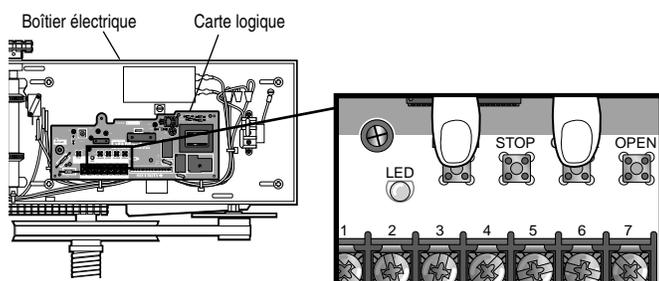
### DISPOSITIF DE SÉCURITÉ CONTRÔLÉE



## PROGRAMMATION

Commencez avec le dispositif de fermeture sur le mode C2 (défaut usine).

Maintenez appuyés les boutons LEARN et CLOSE (apprentissage et fermeture) jusqu'à ce que la DEL s'éteigne (environ 3 secondes).



## AUCUNE PROGRAMMATION REQUISE

# PROGRAMMATION DE BASE

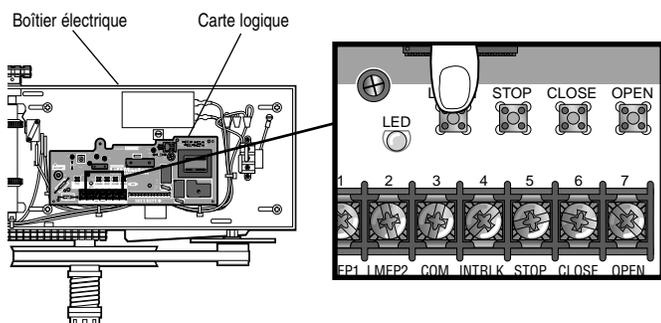
## TÉLÉCOMMANDES

### TÉLÉCOMMANDE À UN SEUL BOUTON

Le récepteur radio intégré à 315 MHz permet d'utiliser jusqu'à 20 télécommandes SECURITY+® ou des télécommandes à commutateurs DIP dans n'importe quelle combinaison.

#### POUR PROGRAMMER

1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (la DEL s'allumera).
2. Maintenez enfoncé le bouton de la télécommande jusqu'à ce que la DEL clignote rapidement et relâchez-le ensuite pour terminer la programmation (la DEL s'éteindra).
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour des télécommandes supplémentaires.

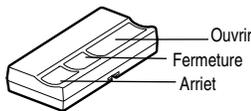


### TÉLÉCOMMANDE À 3 BOUTONS POUR FONCTIONNER COMME UNE STATION DE CONTRÔLE SANS FIL À 3 BOUTONS

**REMARQUE :** Cette caractéristique utilisera 3 des 20 canaux de mémoire du système de fermeture.

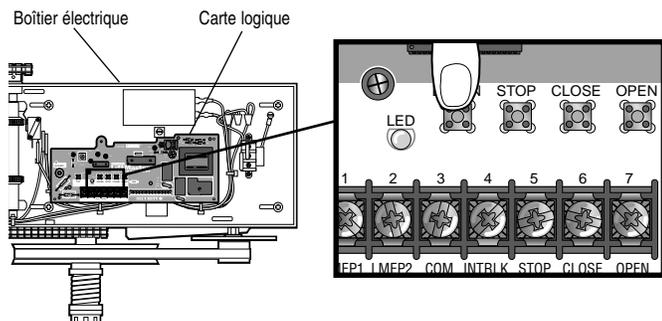
#### PROGRAMMATION

1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (la DEL s'allumera).
2. Appuyez sur le bouton retenu de la carte logique (OPEN, CLOSE ou STOP). Relâchez les deux boutons.
3. Maintenez enfoncé le bouton désiré de la télécommande jusqu'à ce que la DEL clignote rapidement et relâchez-le.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour programmer des boutons supplémentaires.



#### POUR EFFACER TOUTES LES TÉLÉCOMMANDES

Maintenez enfoncé le bouton LEARN (pendant 5 secondes) jusqu'à ce que la DEL s'éteigne. Toutes les télécommandes programmées seront effacées.



AVIS : Afin de se conformer aux réglementations du FCC et/ou de Industry Canada (IC), des réglages ou des modifications de ce récepteur et/ou de cet émetteur sont interdits, hormis pour modifier le réglage du code ou remplacer la pile. Aucune pièce ne peut être entretenue par l'utilisateur. Conformité vérifiée répondant aux normes de la FCC dans le cadre d'une utilisation domestique ou au bureau. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif peut ne pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter les interférences reçues y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

## TEMPORISATEUR DE FERMETURE (TTC)

La fonctionnalité Temporisateur de Fermeture permet au système d'effectuer la fermeture depuis la limite d'ouverture après une durée prédéfinie, réglable entre 5 et 60 secondes. **Nécessite le dispositif de sécurité contrôlée LiftMaster.**

#### PROGRAMMATION

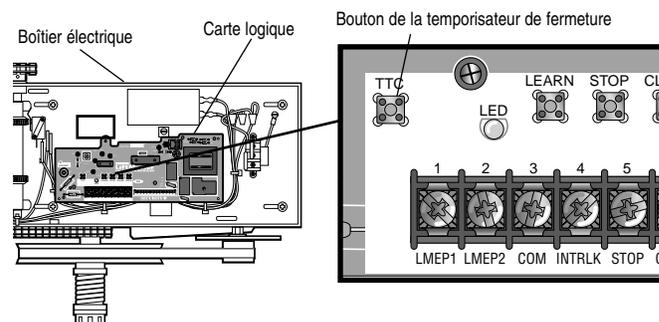
1. Commencez par la porte en position complètement fermée.
2. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (la DEL s'allumera).
3. Appuyez et relâchez le bouton TTC.
4. Chaque pression et relâchement sur le bouton STOP ajoutera 5 secondes à la temporisateur de fermeture. Exemple : 30 seconde TTC = 6 appuis sur le bouton STOP.
5. Appuyez et relâchez le bouton TTC pour quitter le mode de programmation.
6. La DEL clignotera une fois pour 5 secondes du réglage de la temporisateur.

La TTC deviendra active après que le cycle d'ouverture suivant est terminé.

**REMARQUE :** La DEL n'indique pas que la temporisateur est en fonctionnement.

#### POUR VÉRIFIER LE RÉGLAGE DE LA TEMPORISATEUR DE FERMETURE (TTC)

1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (apprentissage).
2. Appuyez et relâchez le bouton TTC.
3. Appuyez et relâchez le bouton TTC une seconde fois.
4. La DEL clignotera une fois par 5 secondes de réglage de la minuterie.



#### EFFACEMENT DE LA TEMPORISATEUR DE FERMETURE (TTC)

1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN (la DEL s'allumera).
2. Maintenez enfoncé le bouton TTC pendant 6 secondes.
3. Relâchez le bouton TTC (la DEL s'éteindra).

La TTC ne sera plus active.

#### ANNULATION DE LA TEMPORISATEUR

La TTC peut être temporairement désactivée en appuyant sur un bouton STOP.

La TTC sera réactivée après la prochaine commande d'ouverture.

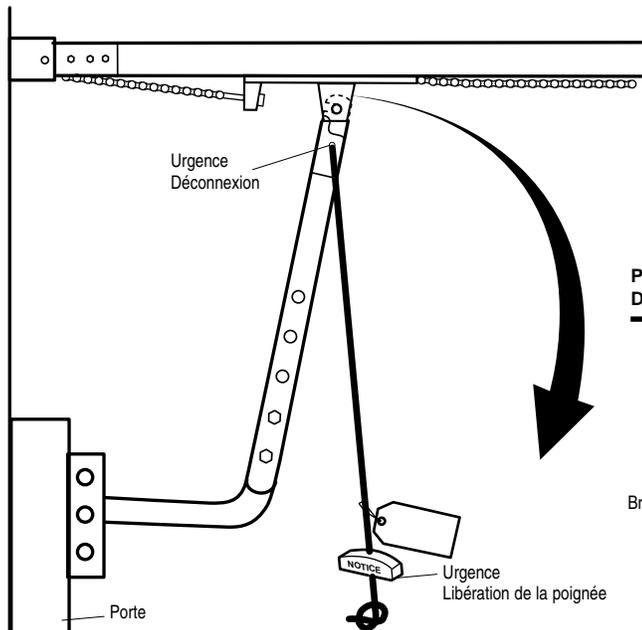
#### FONCTIONNEMENT RADIO

MODE	OUVERTURE	FERMETURE	ARRÊT	INVERSION PENDANT FERMETURE	TTC RÉINITIALISATION
B2	X	X	X	X	
B2 avec TTC	X	(télécommande à 3 boutons)	X	X	X SUR OUVERTURE
C2	X		X	X	

# DÉCONNEXION MANUELLE (MODÈLES MT/BMT ET MH)

Les dispositifs de fermeture sont équipés d'un système manuel de fonctionnement de la porte en cas d'urgence ou d'une panne secteur. Reportez-vous aux instructions appropriées de votre modèle de dispositif de fermeture.

## MODÈLE MT/BMT

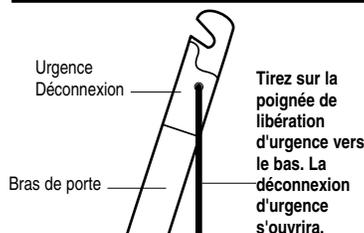


## ATTENTION

Pour éviter des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES suite à la chute d'un bras ou d'une porte de garage :

- NE STATIONNEZ PAS sous le bras de porte en tirant sur le système de libération d'urgence.
- Si possible, utilisez la poignée de libération d'urgence du chariot SEULEMENT quand la porte est FERMÉE. Des ressorts faibles ou brisés ou une porte déséquilibrée peuvent provoquer la chute rapide et/ou imprévue d'une porte ouverte.
- N'UTILISEZ JAMAIS la poignée de libération d'urgence avant que l'entrée soit dégagée, sans personnes ni obstructions.

### POUR DÉCONNECTER LA PORTE DU DISPOSITIF D'OUVERTURE



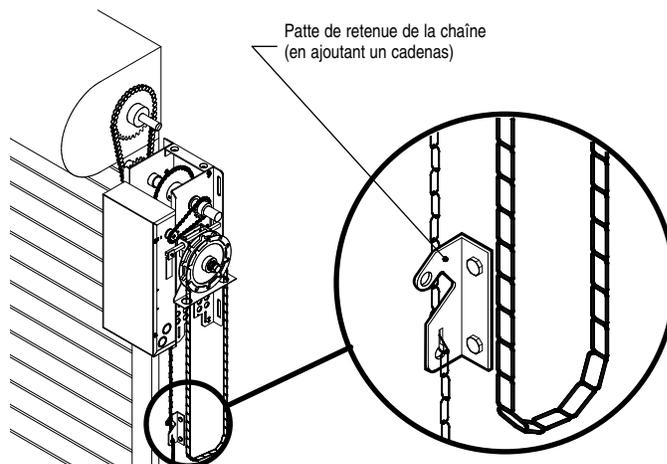
### POUR RECONNECTER LE BRAS DE LA PORTE AU CHARIOT



## MODÈLE MH

Ces dispositifs sont équipés d'un palan manuel. Un système de verrouillage électrique désactivera les contrôles électriques lorsque le palan est utilisé. Pour faire fonctionner le palan :

1. Tirez sur la chaîne de déconnexion afin d'embrayer le mécanisme du palan. La chaîne de déconnexion peut être verrouillée en position en faisant glisser l'extrémité à travers le trou de la patte de fixation montée au mur.
2. Faites fonctionner la porte dans la direction désirée en tirant sur un côté ou l'autre de la chaîne en boucle fermée du palan.
3. La chaîne de déconnexion doit être libérée de la patte de fixation de la chaîne avant que la porte ne puisse fonctionner à nouveau électriquement.



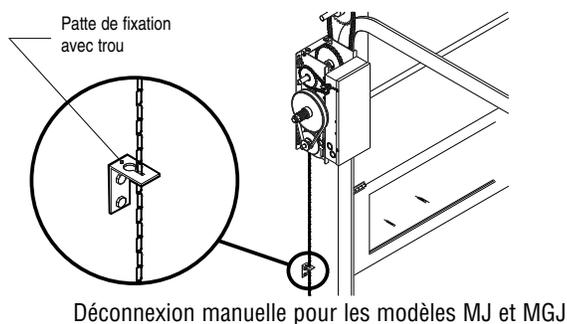
Verrouillage électrique avec palan du modèle MH

# DÉCONNEXION MANUELLE (MODÈLES MJ/MGJ ET MHS)

## MODÈLE MJ/MGJ

Ce dispositif de fermeture possède une chaîne de déconnexion au niveau du sol pour déconnecter la porte du système de fermeture.

1. Pour désaccoupler, tirez sur la chaîne et bloquez en position de désaccouplement en faisant glisser l'extrémité à travers le trou de la patte de fixation montée au mur. Si le système de sortie d'urgence est utilisé, tirez sur la poignée pour désaccoupler le dispositif de fermeture sur la porte.
2. Il est maintenant possible de pousser manuellement la porte vers le haut ou vers le bas.
3. Libérez la chaîne de déconnexion ou réinitialisez le dispositif de sortie d'urgence pour faire fonctionner à nouveau la porte électriquement.



## ATTENTION

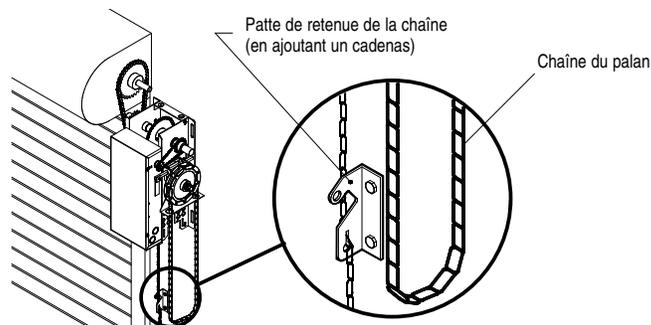
Afin d'éviter des ACCIDENTS SÉRIEUX toujours possibles avec une chaîne en mouvement, DÉBRANCHEZ l'alimentation électrique du dispositif de fermeture AVANT de faire fonctionner la porte manuellement.

## MODÈLE MHS

Ce dispositif de fermeture comprend deux méthodes de fonctionnement manuel :

1. Une chaîne de déconnexion pour remonter ou abaisser la porte. Cette chaîne se trouve sur le côté du palan du système de fermeture. Reportez-vous à Déconnexion manuelle - Modèles MJ/MGJ pour des instructions.
2. Une chaîne d'accouplement pour le fonctionnement manuel du palan. Cette chaîne peut se trouver sur le côté de l'accouplement du système de fermeture. Reportez-vous à Déconnexion manuelle - Modèle MH pour des instructions.

Lorsque le dispositif de fermeture est déconnecté par la chaîne d'utilisation manuelle, le palan et le fonctionnement électrique seront hors service.



Verrouillage électrique avec chaîne de palan (si présente) pour les modèles MHS

# TEST

Mettez le système sous tension, la DEL clignotera alors 7 fois. Testez tous les appareils de commande et de sécurité pour vous assurez que ceux-ci fonctionnent correctement. Il peut s'avérer nécessaire de remporter à la section Réglages pour ajuster les limites.

## REMARQUES IMPORTANTES :

- *Ne laissez pas le dispositif de fermeture sous tension à moins que tous les systèmes de sécurité et de protection contre le piégeage ont été testés et fonctionnent correctement.*
- *Assurez-vous que vous avez lu et compris toutes les instructions de sécurité incluses dans ce manuel.*
- *Assurez-vous que le propriétaire ou les personnes responsables du fonctionnement de la porte ont lu et compris les instructions de sécurité, savent comment faire fonctionner la porte en toute sécurité et comment la déconnecter manuellement de son dispositif de fermeture.*

## TEST DE LA STATION DE CONTRÔLE À 3 BOUTONS

1. Appuyez sur le bouton OPEN (ouverture). (La porte doit se déplacer dans le sens de l'ouverture.)
2. Appuyez sur le bouton STOP. (La porte doit s'arrêter.)
3. Appuyez sur le bouton CLOSE (fermeture). (La porte doit se déplacer dans le sens de la fermeture.)
4. Relâchez le bouton CLOSE. La porte doit s'arrêter si en mode C2. (La porte doit continuer sa fermeture si en mode B2.)
5. Appuyez sur le bouton STOP. (La porte doit s'arrêter.)

## TEST DU RÉGLAGE DE FIN DE COURSE

1. Appuyez sur le bouton OPEN (ouverture). (La porte doit s'ouvrir.)
2. Laissez la porte s'ouvrir complètement.
3. Appuyez sur le bouton CLOSE (fermeture). (La porte doit se fermer.)
4. Laissez la porte se fermer complètement.
5. Si les limites ne sont pas correctement réglées, contactez le revendeur chargé de l'installation.



## AVERTISSEMENT

Pour éviter des BLESSURES SÉRIEUSES, voire MORTELLES par électrocution, déconnectez TOUTE l'alimentation électrique AVANT de procéder à AUCUNE maintenance.

## TEST DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ (S'ILS SONT INSTALLÉS)

1. Ouverture de la porte.
2. Placez un obstacle sur le passage de la cellule photoélectrique ou de la détection du chant de porte.
3. Appuyez sur le bouton CLOSE.  
La porte ne doit pas se fermer si les cellules photo électriques sont installées. La porte doit se fermer jusqu'à l'obstacle et s'inverser si la détection du chant de porte est installée.
4. Retirez l'obstacle.
5. Appuyez sur le bouton CLOSE. La porte doit se fermer.  
Si la porte ne s'inverse pas en raison de l'obstacle, veuillez vérifier les dispositifs de sécurité.

## TEST DE LA TÉLÉCOMMANDE

\* Nécessite un câblage du type B2 et une télécommande compatible LiftMaster. Avec le câblage C2, la télécommande ouvrira seulement la porte.

1. Appuyez sur le bouton de la télécommande.
2. La porte doit s'ouvrir. Laissez la porte s'ouvrir complètement.
3. Appuyez sur le bouton de la télécommande.
4. La porte doit se fermer. Laissez la porte se fermer complètement.

## DÉPANNAGE

Pour trouver un concessionnaire dans votre région, rendez-nous visite sur [www.liftmaster.com](http://www.liftmaster.com)

CONDITIONS	CAUSE POSSIBLE	RÉPARATION
<b>LE DISPOSITIF DE FERMETURE NE RÉPONDRA À AUCUNE COMMANDE</b>	Pas d'alimentation	➤ Vérifiez le disjoncteur.
	Panne d'un accessoire	➤ Vérifiez que les cellules photoélectriques sont alignées.
	Panne possible d'un composant	➤ Contactez le concessionnaire chargé de l'installation.
<b>LE DISPOSITIF DE FERMETURE FAIT DU BRUIT MAIS LA PORTE NE BOUGE PAS</b>	Le dispositif de fermeture nécessite un réglage	➤ Contactez le concessionnaire chargé de l'installation.
<b>LA PORTE SE DÉPLACE APRÈS L'ARRÊT DU DISPOSITIF DE FERMETURE</b>	Le dispositif de fermeture ou la porte nécessite un réglage	➤ Contactez le concessionnaire chargé de l'installation.
<b>LA PORTE S'OUVRE/ SE FERME TROP LOIN</b>	Le dispositif de fermeture nécessite un réglage	➤ Contactez le concessionnaire chargé de l'installation.
<b>LA PORTE INVERSE SA COURSE SANS RAISON APPARENTE</b>	Le système de sécurité est activé	➤ Vérifiez que les cellules photoélectriques sont alignées. Si les cellules photoélectriques sont alignées et si le dispositif de fermeture ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter le concessionnaire chargé de l'installation.
<b>FONCTIONNALITÉ RADIO</b>		
<b>PAS DE RÉPONSE</b>	La télécommande n'est pas programmée	➤ Reportez-vous à la section PROGRAMMATION DES TÉLÉCOMMANDES.
	Pile faible	➤ Remplacez la pile.
<b>LA TÉLÉCOMMANDE NE PEUT PAS ÊTRE PROGRAMMÉE</b>	Pile faible	➤ Remplacez la pile.
<b>FAIBLE PORTÉE</b>	Pile faible	➤ Remplacez la pile.
	Interférences radio possibles	➤ Contactez le concessionnaire chargé de l'installation.

## PLANIFICATION DES MAINTENANCES

Tous les trois mois ou tous les 5 000 cycles, recommencez tous les tests de la section Test.

Faites appel à un fournisseur qualifié pour la maintenance. Pour trouver un concessionnaire dans votre région, rendez-nous visite sur [www.liftmaster.com](http://www.liftmaster.com)

Le dispositif de fermeture doit être entretenu selon les intervalles suivants :

- Tous les 3 mois ou les 5 000 cycles
- Tous les 10 mois ou les 10 000 cycles
- Tous les 12 mois ou les 20 000 cycles

### **AVERTISSEMENT**

Pour éviter des BLESSURES SÉRIEUSES, voire MORTELLES par électrocution, déconnectez TOUTE l'alimentation électrique AVANT de procéder à AUCUNE maintenance.





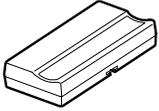


# ACCESSOIRES

## TÉLÉCOMMANDES 315 MHz

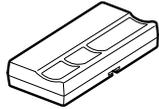
371LM

**Télécommande à 1 - Bouton SECURITY+® :**  
Comprend l'agrafe de pare-soleil.



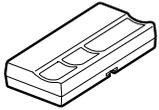
373LM

**Télécommande à 3 - Bouton SECURITY+® :**  
Comprend l'agrafe de pare-soleil.



333LM

**Commutateur Dip à 3 boutons, trois couleurs  
Télécommande :**  
Comprend l'agrafe de pare-soleil.



WPB1LM

**Contrôle sans fil par bouton poussoir  
SECURITY+® :**  
Boîtier en composite résistant. (Les contrôles à distance ne peuvent pas être utilisés à la place des contrôles câblés.)



WPB3LM

**Station de contrôle à trois boutons  
SECURITY+® :**  
Boîtier en composite résistant. (Les contrôles à distance ne peuvent pas être utilisés à la place des contrôles câblés.)



WKP5LM

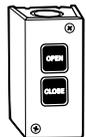
**Clavier de contrôle d'accès sans fil  
SECURITY+® :**  
Boîtier en composite résistant. (Les contrôles à distance ne peuvent pas être utilisés à la place des contrôles câblés.)



## STATIONS DE CONTRÔLE

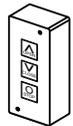
02-102

**Station de contrôle à deux boutons :**  
Enceinte en acier.



02-103

**Station de contrôle à 3 boutons :**  
Enceinte en acier.



02-109

**Station de contrôle à clé :**  
En intérieur et en affleurement, NEMA 1.



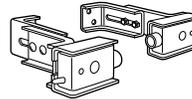
## DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE

**Surveillé  
CPS-LN4**



**Commercial Protector System® :**  
Assure la protection sur des portes jusqu'à 45 de large. Classé NEMA 4.

**CPS-L**



**Commercial Protector System® :**  
Assure la protection sur des portes jusqu'à 30 pi de large.

**Non surveillé  
65-8202**



**Système de détection d'un véhicule  
Pneumatic Sensing Edge Kit**

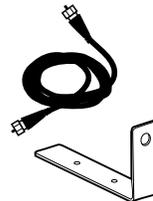
## ANTENNE

**EXT-ANT**



**Antenne extérieure :**  
L'antenne extérieure peut être utilisée pour augmenter la portée du récepteur radio.

**86LM (15 pi)  
86LMT (25 pi)**



**Kit d'antenne d'extension :**  
Le kit d'extension de l'antenne peut être utilisé avec EXT-ANT pour une portée du récepteur radio maximum.

## CÂBLE

**65-7WIREL**



**Câble 20 AWG à 7 conducteurs (500 pieds) :**  
Recommandé pour le câblage de contrôle.

**21-2LM**



**Câble 22 AWG à 2 brins (500 pieds) :**  
Codage couleur, blanc et blanc/noir.

**50-104-1**



**Cordon enroulé avec câble 18 AWG (20 pieds) :**  
Câble enroulé noir, 2 conducteurs, 18 AWG, 20 pieds étendu.

***COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DÉTACHÉES***

**DEK CANADA INC**

1928 BOUL. ST-REGIS  
DORVAL, QC  
H9P 1H6

TEL: 514-685-5800  
SANS-FRAIS: 1-800-361-3198  
FAX: 514-685-5804

**[www.dekcanada.com](http://www.dekcanada.com)**

**LORS DE LA COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES  
VEUILLEZ FOURNIR LES INFORMATIONS SUIVANTES :  
NUMÉRO DE PIÈCE DESCRIPTION NUMÉRO DE MODÈLE**